

# 港澳居民入台證網上申請（網簽）

## 1.申請入台證要求

申請者在辦理入台證之前，必須清楚持有的護照種類、出生地點，以及是否初次申請等資料，以確定自己符合哪一種申證方式。

A) 若申請者持有香港特區護照或BNO護照，屬香港出生的香港永久居民，即可以經港澳居民網路申請臨時停留許可(網簽)網上方法免費辦理入台證申請，並可即時確認審批。

B) 假若申請者**持有上述兩種護照之一，但出生地點並非香港或澳門**，則要看申請者過往曾否辦理入台證，若屬曾經申領並獲審批者，也同樣享有網上免費申請入台證的待遇，而**若屬首次申請**，雖然仍可經網上辦理簽證，但**審批時間卻需時五個工作天**，且要支付600元台幣費用。

C) 至於**沒有特區護照或BNO**，只持有香港居民身份證、中國護照及港澳通行證，或香港簽證身分書(DI)的人士，每次到訪台灣，均須於移民署境外人士線上申辦系統申請入台證，需時五個工作天及付費600元台幣。（不過目前尚未開放此類人士申請）

## 2.入台證所需文件

有效期3個月內的護照

出入境機船班次

來台地址、電話

有效電子郵件

## 3.網上申請入台證手續

知道自己符合以哪種方式辦證後，便可着手辦證。申辦入台證一般可分為網上申請及辦理落地簽證。若要網上申請入台證，需留意以下資格及程序：

A) 持有香港特區護照或BNO護照，或以往曾辦理入台證的非港澳出生港澳永久居民，皆可於網上申請入台證，取得在台停留三十天的資格。辦理入台證網上申請，在輸入相關個人資料，並在核對版面確認資料無誤之後，申請程序即告完成。此時可隨即查看審批是否成功，只要在查詢審批頁面中，輸入身分證號碼，護照號碼及個人名字，可即時知道結果。如獲批核，便可把入台證列印，**要留意列印時需利用A4白色空白紙張，不可使用回收紙**。至於經線上顯示為不獲批者，則可利用「境外人士線上申辦系統」或以書面申請，視乎個案而定。

B) 至於首次申請入台證而並非港澳出生的香港永久居民，必須符合以下其中一項資格，即可於以「旅居香港之大陸地區人民來臺觀光」的方法申請入台證，包括：赴國外或香港留學生、旅居國外或香港並取得當地永久居留權、旅居國外或香港及有一年以上有工作證明、旅居國外或香港並取得依親居留權且有財力證明、已取得外國國籍並旅居國外未滿四年的大陸人民申請來台短期停留。只要透過網絡填寫申請書，並上載照片及應備文件，只要五個工作天便可辦理申請，當批核後，申請者便可自行上網以信用卡繳費及列印入台證。

## 4.申請入台證時輸入錯誤資料

**入台證資料須與護照相同，如資料不符**，可能被拒入境。以往在完成入台證申請後發現輸入資料有誤，須以電郵至台北經濟文化辦事處電郵123@teco.org.hk 註銷，目前台北經濟文化辦事處已不再提供傳真或電郵修改或撤銷服務。申請網簽填寫資料時請小心核對，確認資料正確無誤再送出。

已核准之網簽如資料錯誤只能撤銷重新申請不能修改。現時網簽申請系統新增申請人可自行撤銷功能，可以自行撤銷重新申請，以一次為限，如資料再錯誤則無法再撤銷，須在「境外人士線上申辦系統」(雲端申請)付費申請。有撤銷紀錄之申請人，三個月內不能再次撤銷，除非期間重新在「境外人士線上申辦系統」(簡稱雲端系統)申請獲准，則不在此限（這3個月內有另辦雲端申請案獲准者，不限於3個月的限制，等於重新計算的意思。）

## 【第一步】

台灣要求先認證港澳旅客的聯絡電子信箱，用來接收驗證碼。電子信箱不能使用大陸地區的電子郵件帳號，

### 港澳居民網路申請臨時停留許可(網簽)

負責單位:入出國事務組-停留科

聯絡電話:+886-2-23889393 分機 1039、2611、2612、2625、2614

Online Application for Entry Permit of HK and Macao Residents

#### 港澳居民申請臨時停留許可(網簽) - 認證聯絡電子信箱

1. 請填寫本人電子郵件信箱，並點選「寄送驗證碼」，您會收到一封驗證信至您的電子郵件信箱。

Please fill in your personal email address, then click "Send Verification Code." You will receive a verification email.

2. 請將驗證信中之驗證碼填入上方欄位，點選「驗證」後，始得進行後續申請作業。

Fill in the received verification code in the blank below, then click "Verify E-mail Address." to continue the application process.

3. 如您使用免費電子郵件信箱且未收到驗證信，請至其他收件匣(如垃圾郵件匣或者廣告信箱)確認，

或建議更換其他信箱申請。

If you are using free e-mail service and have not yet received the verification email, please also check other folders (i.e. Trash or Advertisements). Alternatively, we suggest using a different email address for the application.

4. 提醒您，申請人勿使用大陸地區電子郵件帳號作為驗證電子郵件地址。

Be advised, applicants shall not use Mainland Chinese e-mail service to receive verification e-mail.

#### 【第一步】

請輸入「聯絡電子信箱」格式：abc@mail.com

寄送驗證碼/Send Verification Code (已寄送)

郵件收件主機的安全機制不同，可能會有延遲的情況發生，建議可於5分鐘後再次檢查信件是否寄達。

#### 【第二步】

請輸入「驗證碼」

驗證/Verify E-mail Address

## 【第二步】

收到驗證碼Email後，回到申請網站輸入驗證碼即可開始申請。

# 港澳居民入台證網上申請（網簽）

## 填寫個人資料

### 【第三步】

輸入驗證碼後，確保是否曾持有港澳護照以外的旅行證照，申請人除香港居民持有BNO及澳門居民持有1999年前取得的葡萄牙護照外，持有外國護照者都不適合申請。

### 【第四步】拿出護照照著填

輸入個人資料、來臺地址、預定出入境機船班等，在臺聯絡人姓名、地址和電話，可以填寫酒店資料代替。

港澳居民申請臨時停留許可(網簽)申請書

\*您是否曾持有港澳護照以外之旅行證照  是  否  
「此為入境申請必填欄位，請如實填寫，如隱瞞重要事實，將不予許可。」

\*證件選項 **臨時停留許可(網簽)**

**出生地點與護照相同**

\*中文姓名 / Name  \*英文姓/英文名 姓  名   
\*護照號碼 / Passport No.   
\*護照效期 / Expire Date of Passport  格式:yyyy/MM/dd 例:1980/01/01  
\*性別 / Sex  男  女  
\*職業 / Occupation

\*身分證號碼 / ID No.   
\*生日 / Date of Birth  (若無出生月份請點選7月1日)  
\*職稱 / Job Title

\*出生地 / Place of Birth (請依護照上出生地據實勾選)  香港/HK  澳門/Macao  大陸/Mainland China  台灣/Taiwan  其他/Other

\*申請人行動電話 / Mobile Phone  +852 12341234  
(請加註國碼/Country code included)

\*電子郵件信箱 / Email  (已認證)  
\*預定入境日期 / Expect Entry Date  2025/04/16  
格式:yyyy/MM/dd 例:1980/01/01  
\*預定出境日期 / Expect Exit Date  2025/04/18  
格式:yyyy/MM/dd 例:1980/01/01  
\*旅行目的 / Purpose of Visit  1.商務/Business  2.求學/Study  
 3.觀光/Sightseeing  4.展覽/Ehibition  
 5.探親/Visit Relative  6.醫療/Medical Care  
 7.會議/Conference  8.就業/Employment  
 9.宗教/Religion  
 10.其他/Others

\*居住地 / Home Address  House No. 1, New Territories, Lu Fa Road  
(請以中文或英文填寫正確地址,勿用+/-\(); 符號)

\*來臺地址(住宿名稱) / Residential Address in Taiwan (or Hotel Name) **來臺地址:高雄市苓雅區海邊路5號 (19號碼頭)**

\*在臺聯絡人姓名 / Contact Person in Taiwan(Name) **在臺聯絡人姓名(高雄):REX WU**

\*在臺聯絡人地址 / Contact Person in Taiwan(Add.) **在臺聯絡人姓名(基隆):AKIN CHEN**

\*緊急聯絡人姓名 / Emergency Contact Person **在臺聯絡人地址:高雄市苓雅區海邊路5號 (19號碼頭)**

\*緊急聯絡人地址 / Emergency Contact Add. **在臺聯絡人地址:基隆市仁愛區港西街16號**

在臺聯絡人電話(高雄):+ 886 928-784-684  
在臺聯絡人電話(基隆):+886 (0)988-362-070

地址：澳門新口岸宋玉生廣場411-417號皇朝廣場大廈5樓J-O座  
電話：(002-853)28306289  
上班時間：週一～週五 09:00 ~ 12:30  
14:00 ~ 17:30

Explanation:

- Fill out Chinese information in traditional Chinese format(Big5).
- This online application is only for HK and Macau resident, in possession of a passport valid for more than 3 months, who possesses a valid Entry permit, has been to Taiwan before as a HK and Macau resident, or was born in HK or Macao.
- This online application is not applicable for holders of foreign passport, except for HK resident with BNO passport or Macau resident with Portuguese passport issued before 1999.**
- After acquiring approval, applicant of this permit is required to present passport (at least 3-months valid), and the return flight / ferry ticket along with this permit for immigration inspection. Failure to comply with the above-mentioned rule, the holder will be denied entry.
- This permit allows ONE entry within 3 months and with a duration of the stay 30 days starting from the next day of arrival. An expired permit is not accepted for entry into Taiwan.
- The biographical information on this permit should be the same as appearing in the applicant's passport, in addition, Chinese characters should be written in traditional Chinese. This permit must be presented along with the same passport used to file the entry permit application upon arrival at the port of entry. Applicant who has renewed his/her passport is required to reapply for a new permit.
- Please keep this permit safely. This permit is required for both arrival and departure immigration inspection. In case of loss, the holder is required to visit our on-line application system to reprint the permit before departure.
- This permit does not guarantee admission into Taiwan. Holder of this permit is still subjected to immigration inspection.
- For questions in regard to application, please contact :
  - (1) Taipei Economic and Cultural Office (HK)  
Monday ~ Friday 09:00 ~ 17:00
  - (2) Taipei Economic and Cultural Office (Macau)  
Monday ~ Friday 09:00 ~ 12:30  
14:00 ~ 17:30

**確定/OK** **重填/Re-fill In**

完成填寫後按「確定」，再次核對資料並剔選「同意」

# 港澳居民入台證網上申請（網簽）

## 核對資料

### 【第五步】

確認入台證申請書內的資料正確，點擊「同意」完成申請。

核對完個人資料、確認完申請的條款與輸入好驗證碼即可提交申請。

根據剛才填好的表格，系統會生成一頁網頁，好讓我們再次確定一切無誤。要認真地對清楚當中的內容，不然更改起來是會很麻煩的。

港澳居民網路申請入臺證

負責單位:入出國事務組-停留科  
聯絡電話:+886-2-23889393 分機 1056

Online Application for Entry Permit of HK and Macao Residents

港澳居民網路申請入臺證申請書

證件選項 一般單次入出境許可證

中文姓名 / Name \_\_\_\_\_  
英文姓名 / English Name \_\_\_\_\_  
護照號碼 / Passport No. \_\_\_\_\_  
身分證號碼 / ID No. \_\_\_\_\_  
護照效期 / Expire Date of Passport \_\_\_\_\_  
生日 / Date of Birth 男 \_\_\_\_\_  
性別 / Sex 女 \_\_\_\_\_  
職業 / Occupation 其他 \_\_\_\_\_  
出生地 / Place of Birth \_\_\_\_\_  
香港/澳門 居民 / HK/Macao Resident \_\_\_\_\_  
旅行目的 / Purpose of Visit 3.觀光/Sightseeing  
聯絡電話 / Contact Phone +852  
來台地址(或飯店名稱) / Residential Address in Taiwan(or Hotel Name) @ gmail.com  
居住地 / Home Address 20230226  
CV488

請確認以上資料正確無誤，若登錄資料與護照不符，  
將【無法入境或須另行付費】申請臨時入境停留通知單始可入境。  
Please verify your personal information listed above, If the Immigration  
is inconsistent with the information in the passport, entering Taiwan  
[is not allowed, and an additional charge] for applying for a temporary  
entry permit will be required.  
 (同意請點選)

### 核准通知

#### Approval Notice of Preliminary Review

您的申請案件已核准，請列印入境及出境登記表。  
Your application had been approved, please print the permit note.

※ 本畫面顯示核准結果，不得移作入出境證明用途 ※  
This results of the screen is only for display may not be used in any purposes .  
※ 未持列印許可同意書入境，若影響其權益，一切自行負責 ※

- 請自行下載，並以A4白色空白紙格式滿版列印，勿縮小列印。  
Please download by yourself and full-print on A4 size blank white paper, do not scale down the printing.
- 本表請於入境時出示供查驗，並於出境時繳回。請妥善保管，若在臺遺失須補辦出境手續並收費。  
This form should be presented for inspection upon entry and returned upon departure. Please keep it safe, and in case of loss in Taiwan, you will need to reapply for the departure procedures and incur additional charges.
- 本表僅能於入出境臺灣時使用1次，再次來臺未重新申請，須另行付費入境。  
With this permit you can enter Taiwan only once. You have to apply for another permit and pay fee as required if you seek to enter Taiwan again.
- 點選「按此列印登記表」鍵後，請至個人行動裝置下載區開啟檔案。  
Please press the button "Click Here to Print the Entry-permit" and open the file in the download area of your personal mobile device.

按此列印登記表/  
Click Here to Print the  
Entry-permit

離開/Exit

注意：請檢查列印出來的文件，條碼及中文字有無缺漏情形。

### 申請核准

證件選項 臨時停留許可(網簽)

電子收件編號 / Electronic Receipt No. A20250703214803500

申請時間 / Date of Application 2025/07/03

# 港澳居民入台證網上申請（網簽）

## 查閱申請結果

### 【第六步】

申請完成後，即可進行「查詢申請結果」，已經會有申請結果。如核准結果是「已核准」，可以點擊「按此列印登記表」，請以A4白色空白紙自行列印入台證，並於簽名欄簽名，攜同紙本入台證以作入境台灣之用。

The screenshot shows a web-based application interface for querying the status of a Hong Kong or Macau resident's entry permit application. At the top, there is a title bar with the text '港澳居民網路申請臨時停留許可(網簽)' and some contact information. Below the title bar, there is a main query form with three input fields: '身分證號碼 / ID No.', '護照號碼 / Passport No.', and '中文姓名 / Name'. There is also a placeholder text 'CAS-IN' for a stamp or logo. At the bottom of the form, there are two buttons: '確定/OK' (Confirm) and '重填/Re-fill In' (Reset/Fill Again).

提交完申請之後就可以即時看到「查詢申請結果」的選項。

個人資料 3 選 2 填寫即可。

基本上申請入台證這件事是即時的，因為再下一頁就已經是去看看申請結果了。而查詢的方法很簡單，只要提供以下其中兩項資料即可：

姓名

護照號碼

身份證號碼

# 港澳居民入台證網上申請（網簽）

## 列印入台證

### 【第七步】

如果成功審批，便可以列印入台證。注意事項：

請勿使用環保紙列印  
不可縮印  
黑白、彩列均可

港澳居民網路申請入臺證

負責單位:入出國事務組-停留科  
聯絡電話:886-800-02-2388939#1056  
Online Application for Entry Permit of HK and Macao Residents

**核准通知**  
**Approval Notice of Preliminary Review**

您的申請案件已核准，請列印入境及出境登記表。  
Your application had been approved, please print the permit note.

\* 本畫面顯示核准結果，不得移作入出境證明用途。※  
This results of the screen is only for display may not be used in any purposes.  
\* 未持列印許可同意書入境，若影響其權益，一切自行負責。※

1. 請確實執行「送出」鍵配合列印，才符合申請完成程序。  
Make sure the implementation of "send" button with the print, only eligible to apply for complete the process.

2. 請檢查欲列印登記表是否已經使用，重複使用者須另行付費入境。  
To print a registration form, please check whether it has been used, repeat users must pay entry.

3. 請選擇列印方式：  
.Select print mode. ( 目前入出境僅需臺灣份登記表，請以A4格式列印，不允許縮小列印。本表請於入境查驗及出境繳回，妥善保管，若在臺遺失須補辦出境手續並收費。)

列印入境及出境登記表

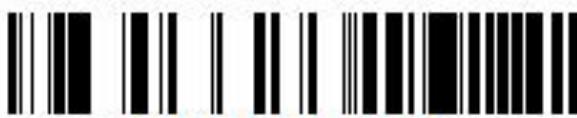
**按此列印登記表/Send**

注意：請檢查列印出來的文件，條碼及中文字有無錯誤情形。

**申請註銷/Cancel Permit**

**申請核准**

證件選項	一般單次入出境許可證	申請時間 / Date of Application	2023/02/20
電子收件編號 / Electronic Receipt No.		英文姓名 / English Name	
中文姓名 / Chinese Name		身分證號碼 / ID No.	
護照號碼 / Passport No.		性別 / Sex	男
生日 / Date of Birth			



香港澳門居民網路申辦入臺許可同意書暨入境登記表

ROC(Taiwan) Entry-Permit Online Application for Hong Kong and Macau Residents

中文姓名 Chinese Name 李明華	護照號碼 Passport No. H1234567890	身分證號碼 ID No. D00123456
英文姓名 English Name I		性別 Gender 女 Female
出生地 Place of Birth 大陸/Mainland China	許可停留期限 Duration of Stay 30日 / 30 days	出生日期 Date of Birth 07 Feb 1989
入出境許可號碼 Entry Permit No.	許可日期 Date of Issue 2019年9月18日	本證有效期限 Date of Expiry 18 Sep 2019

本證於3個月內可入境1次，停留期間自入境翌日起30日，不得申請延期。

The permit allows single entry within 3 months, the duration of the stay is 30 days, starting from the following date of arrival, and no extension is allowed.

身分 Identity 香港居民 Hong Kong resident	職業 Occupation 其他	簽證種類 Visa Type 停留 Visitor
--	---------------------	------------------------------

居住地 Address of Resident  
HKG

來臺住址(或飯店名稱) Address in Taiwan(or Hotel Name)  
SSQ

旅行目的	Purpose of Visit
<input type="checkbox"/> 1. 商務	Business
<input checked="" type="checkbox"/> 3. 觀光	Sightseeing
<input type="checkbox"/> 5. 探親	Visit Relative
<input type="checkbox"/> 7. 會議	Conference
<input type="checkbox"/> 9. 宗教	Religion
<input type="checkbox"/> 10. 其他	Others:

入出境查驗  
Entry & Exit Inspection

旅客簽名 Signature

## 注意事項：

- 二、出入出境時應持憑查驗，若資料不相符、未出示或列印不符申請須知規定將無法入境，須另行付費補辦臨時入境停留手續始可入境。
  - 三、中文姓名應與香港或澳門護照相同。
  - 四、五、六、  
五、除香港居民持有BNO護照及澳門居民持有1999年前取得之葡萄牙護照外，持有外國護照，不適用辦理本許可。  
六、為防範重大動物傳染病（如：非洲豬瘟）入侵，請勿攜帶肉類產品或動物產品入境臺灣，如經查獲將予重罰！

**Notes:**



列印時間：2019-06-18 13:41:40

## 注意事項

中英文姓名、  
護照號碼、  
性別  
生日等個人資料。  
輸入**與護照相同**

身份證號碼一欄**毋須輸入最後括號內數字**  
<< 例如身份證號碼為Y123456(7) , 只須輸入Y123456 >>



e-Passport

**香港澳門居民網路申辦入臺許可同意書暨入境登記表**  
ROC(Taiwan) Entry Permit Online Application for Hong Kong and Macau Residents

中文姓名 Chinese Name 	護照號碼 Passport No.	身分證號碼 ID No.
英文姓名 English Name I	性別 Gender 女 Female	
出生地 Place of Birth 大陸/Mainland China	許可停留期 Duration of Stay 30日 / 30 days	出生日期 Date of Birth 07 Feb 1989
入出境許可號碼 Entry Permit No.	許可日期 Date of Issue	本證有效期限 Date of Expiry 18 Sep 2019
本證於3個月內可入境1次，停留期間自入境翌日起30日，不得申請延期 The permit allows single entry within 3 months, the duration of the stay is 30 days, starting from the following date of arrival, and no extension is allowed.		
身分 Identity 香港居民 Hong Kong resident	職業 Occupation 其他	簽證種類 Visa Type 停留 Visitor
居住地 Address of Resident HKG		
來臺住址(或飯店名稱) Address in Taiwan(or Hotel Name) SSQ		
旅行目的 Purpose of Visit <input type="checkbox"/> 1.商務 Business <input checked="" type="checkbox"/> 2.觀光 Sightseeing <input type="checkbox"/> 3.探親 Visit Relative <input type="checkbox"/> 4.展覽 Exhibit <input type="checkbox"/> 5.會議 Conference <input type="checkbox"/> 6.醫療 Medical Care <input type="checkbox"/> 7.宗教 Religion <input type="checkbox"/> 8.就業 Employment <input type="checkbox"/> 10.其他 Others		入出境查驗 Entry & Exit Inspection
旅客簽名 Signature		
注意事項： 一、入出境時應持憑查驗，若資料不相符、未出示或未在規定時間內入境，須另行付費補辦臨時入境停留手續始可入境。 二、中文姓名應與香港或澳門護照相同。 三、入出境時須同時出示香港或澳門護照供查驗；入境時，持或將要過期三個月以上。 四、請以A4白色空白紙格式滿版列印，不可使用回收紙。 五、除香港居民持有BNO護照及澳門居民持有1999年前取得之葡萄牙護照外，持有外國護照，不適用辦理本許可。 六、為防範重大動物傳染病（如：非洲豬瘟）入侵，請勿攜帶肉類產品或動物產品入境臺灣，如經查獲將予重罰！ Notes: 1. This permit must be presented with the Hong Kong or Macau passport to the immigration officer for inspection at both arrival and departure. Passengers failing to comply will be asked to reapply for a landing permit and an additional fee will be charged. 2. The Chinese Names in this permit should be in accordance with those in the passports. 3. A Hong Kong or Macau Passport valid for more than 3 months should be presented to the immigration officer for inspection at both arrival and departure. 4. This permit is required to be full printed in A4 format on an A4 size blank white paper. 5. This online application is not applicable for holders of foreign passport, except for HK resident with BNO passport or Macau resident with Portuguese passport issued before 1999. 6. In order to prevent the invasion of major animal infectious diseases(such as African Swine Fever), please do not carry meat products or animal products into Taiwan. If detected, you will be punished severely!		

列印時間 : 2019-06-18 13:41:40

出生地點  
與  
護照相同  
(入台證資料須與護照相  
同，如資料不符，可能  
被拒登輪入境)

# 港澳居民入台證網上申請（網簽）

## 請自備

1. 港澳居民入台證一份

及

2. 護照 (載有個人資料頁) 及港澳居民入台證(如適用)的複印本 A4 尺寸一份 (請見樣式)以便辦理入境手續



1234567890003220001

香港澳門居民網路申辦入臺許可同意書暨入境登記表 ROC(Taiwan) Entry-Permit Online Application for Hong Kong and Macau Residents		
中文姓名 Chinese Name <b>齊樂塗</b>	護照號碼 Passport No. <b>H000000000</b>	身分證號碼 ID No. <b>HK8888888</b>
英文姓名 English Name <b>CHAI LOK YAU</b>	性別 Gender <b>女 Female</b>	
出生地 Place of Birth <b>香港/HK</b>	許可停留期間 Duration of Stay <b>30日 / 30 days</b>	出生日期 Date of Birth <b>08 AUG 1988</b>
入出境許可號碼 Entry Permit No. <b>123456789000</b>	許可日期 Date of Issue <b>07 Aug 2018</b>	本證有效期間 Date of Expiry <b>07 Nov 2018</b>
本證於3個月內可入境1次，停留期間自入境翌日起30日，不得申請延期。 The permit allows single entry within 3 months, the duration of the stay is 30 days, starting from the following date of arrival, and no extension is allowed.		
身分 Identity <b>香港居民 Hong Kong resident</b>	職業 Occupation	簽證種類 Visa Type <b>停留 Visitor</b>
居住地 Address of Resident		
家庭住址(或飯店名稱) Address in Taiwan(Hotel Name)		
旅行目的 Purpose of Visit <input type="checkbox"/> 1. 商務 Business <input checked="" type="checkbox"/> 2. 觀光 Sightseeing <input type="checkbox"/> 3. 探親 Visit Relative <input type="checkbox"/> 4. 會議 Conference <input type="checkbox"/> 5. 學術 Academic <input type="checkbox"/> 6. 留學 Study <input type="checkbox"/> 7. 展覽 Exhibition <input type="checkbox"/> 8. 醫療 Medical Care <input type="checkbox"/> 9. 其他 Other <input type="checkbox"/> 10. 其他 Other	人出境查驗 Entry & Exit Inspection	
 註：此為標本圖樣，請勿使用。 Note: This is a specimen, do not use.		